



## Mid-America Regional Interpreter Education Center

# Legal Interpreter Training Program



"I would like to be known as a person who is concerned about freedom and equality and justice and prosperity for all people."

Rosa Parks

The **Legal Interpreter Training Program (LITP)** is a 4-semester program of specialized coursework designed for ASL-English interpreters who wish to work in the legal system of the United States. This specialized course of study is taught by nationally known experts in legal interpreting. It will prepare interpreters to meet the court interpreter standards of many states. The program includes three knowledge courses addressing principles and protocol associated with interpreting in the legal system, and civil and criminal law. The fourth course develops a range of interpreting skills necessary for working in this demanding and high-risk setting. It includes a 55 hour supervised practicum in courtroom settings.

#### Program Pre-requisites

Applicants must have at least one of the following certificates to be considered for the whole program:

- CDI
- CSC
- CT/CI
- NIC: Advanced or Master
- ED:K-12 Secondary ASL
- NAD IV or V
- Or equivalent

*Other certificates can be considered on a class by class base.*

For more information on the LITP visit  
[www.unco.edu/marie/legal\\_interpreting.html](http://www.unco.edu/marie/legal_interpreting.html)

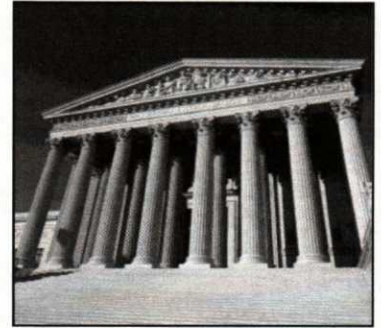


RSA MID- AMERICA  
REGIONAL INTERPRETER EDUCATION CENTER

# Legal Interpreter Training Program



## RSA MID- AMERICA REGIONAL INTERPRETER EDUCATION CENTER



### Program Highlights

- 4 semesters of online course work tailored to the work of hearing and deaf legal interpreters
- Instruction provided by nationally known experts in legal interpreting
- 55 hour supervised practicum with onsite experience in courtrooms
- 15 undergraduate or graduate credits from the University of Northern Colorado
  - \$275 per undergraduate or \$340 per graduate credit hour plus books and materials
- 22.5 RID Professional Studies CEUs



### Applying

- Applications will be accepted starting 7 months prior to the start of the course
- The deadline for considerations is 4 months later
  - For Fall semesters, applications are accepted mid-January to mid-March
  - For Spring semesters, applications are accepted mid-June to mid-September

### Course Information

#### **Overview of Interpreting in the American Legal System**

*Offered Fall 2011 & Fall 2013*

This course establishes the principles and protocol associated with interpreting in the legal context and explores best practices associated with interpreting in the American judicial system. (4 credit hours)

#### **Introduction to Civil Litigation**

*Offered Spring 2012 & Spring 2014*

This course provides a foundation in civil law by following the procedures in a civil matter from the time of a complaint through the appeals process and the implications of each step for interpretation. (3 credit hours)

#### **Introduction to Criminal Law**

*Offered Fall 2012 & Fall 2014*

This course provides a foundation in criminal law. The criminal judicial process is examined to determine the unique procedures associated with each stage and the implications for interpretation. (4 credit hours)

#### **Skills Development for Interpreting in the Legal Context**

*Enrollment based on pre-requisites in Spring 2013 & Spring 2015*

This skills course involves the interpretation of frozen legal texts (such as jury instructions and various legal/courtroom forms), the interpretation of client-attorney interviews, and the interpretation of direct and cross examinations. The skills are applied during a practicum supervised by a qualified legal interpreting mentor. (4 credit hours)



The MARIE Center at the University of Northern Colorado is funded by the U.S. Department of Education, Rehabilitation Services Administration, grant number H160A100007.

This University of Northern Colorado is an equal opportunity/affirmative action institution that does not discriminate on the basis of race color, national origin, sex, age, disability, creed, religion, sexual preference or veteran status. For more information or issues of equity or fairness or claims discrimination contact the UNC AA.EEO/Title IX Officer at UNC Human Resource Services, Carter Hall 2002, Greeley, CO 80639 or call 970-351-2718.